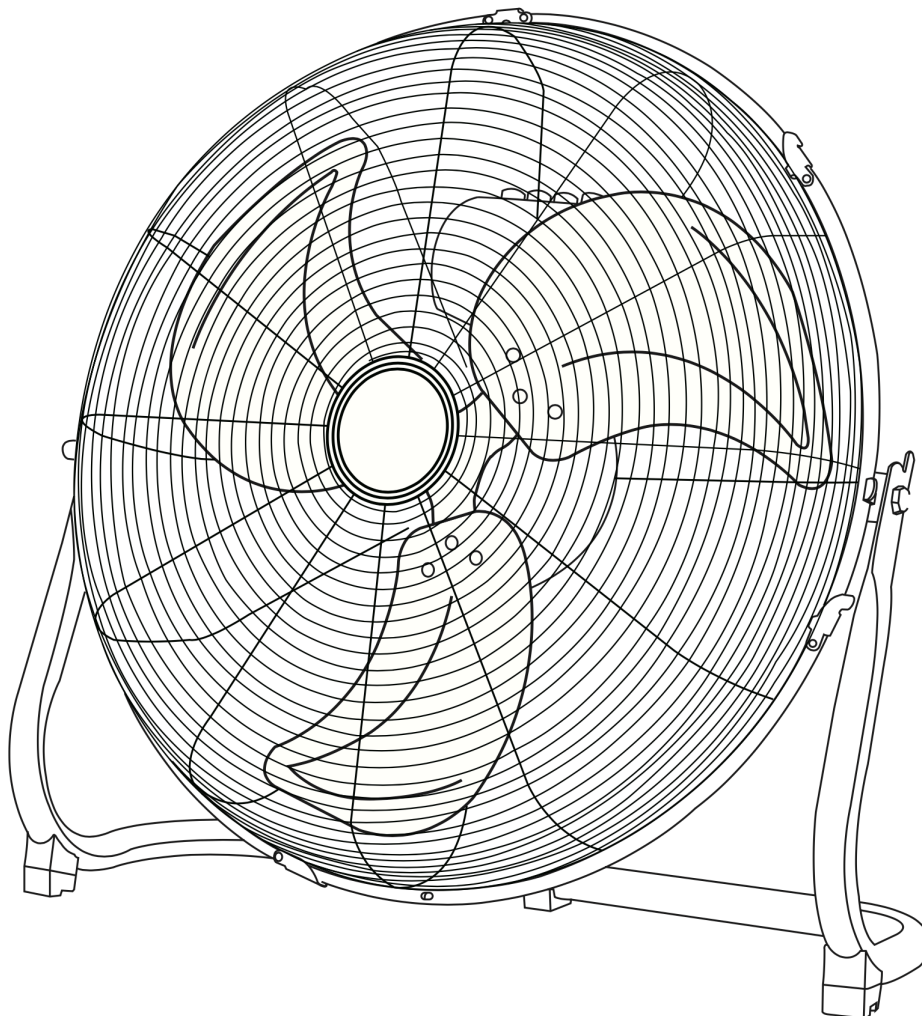


evolar



EVOLAR FLOOR FAN

User manual

EVOLAR VLOERVENTILATOR

Gebruikershandleiding

EVOLAR BODENVENTILATOR

Bedienungsanleitung

VENTILATEUR SUR PIED EVOLAR

Manuel d'utilisation

EVOLAR FLOOR FAN

User manual

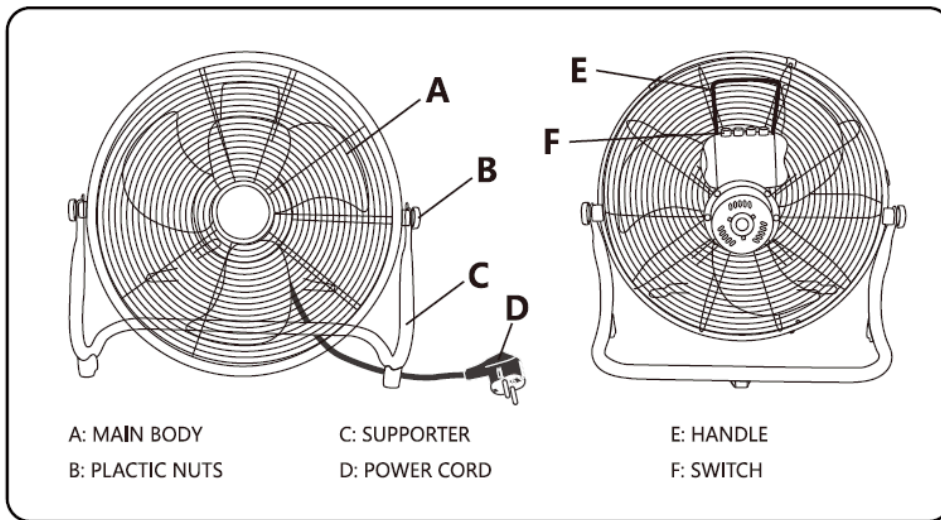
Dear Customer,

To reduce the risk of fire or electrical shock, DO NOT USE THIS FAN with any SOLID-STATE speed control device. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

SAFETY WARNINGS

1. Use this fan only as described in this manual. Non-recommended use may cause fire, electric shock or injury.
2. High-velocity fans are designed to create rapid air movement; therefore, make sure the fan is not placed near drapes, curtains or any objects that may be drawn into the fan inlet.
3. To protect against electrical shock, do not immerse the unit, plug or cord in water, or spray with liquids.
4. This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Unplug the fan from the socket when not in use, when moving it from one location to another or servicing it, and before cleaning. To disconnect, grip the plug and pull it from the socket: never yank the cord.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not place the fan or any parts near an open-flame, cooking or other heating appliance.
8. Avoid contact with moving fan parts.
9. Always use on a dry, level surface.
10. Do not mount the fan on a wall or hang it from a ceiling.
11. Do not operate the fan without the protective front and rear grilles in position.
12. Do not place the fan too close to the surface.
13. Do not use outdoors.
14. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or let it touch any hot surfaces.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to prevent possible hazards.

PRODUCT OVERVIEW



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	EVO-MFF16 / EVO-MFF18
Power Supply	AC 220-240V, 50-60Hz
Power	75W / 100W

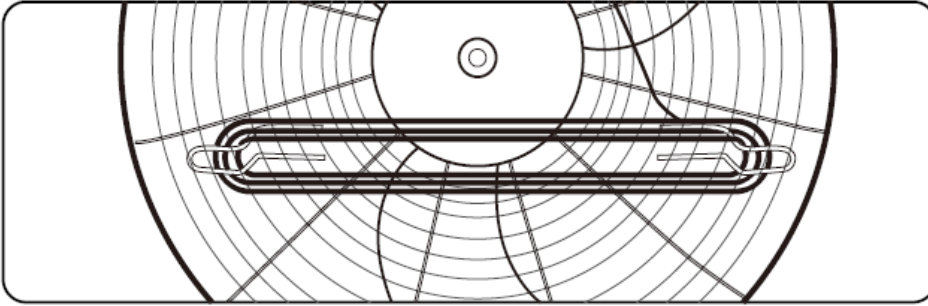
The specifications and design are subject to change without notice.

OPERATION

1. Set your fan on a dry, level surface.
2. Plug the power cord into a standard AC 220-240V socket.
3. To start your fan, press the desired fan speed. The control has 4 positions:
0 = off; 1 = low speed; 2 = medium speed; 3 = high speed.
4. Adjust the fan head manually to your desired angle.

CLEANING AND STORAGE

1. Turn off the appliance and UNPLUG THE FAN BEFORE CLEANING.
2. Only use a soft damp cloth to clean the fan.
3. Do not immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
4. Do not use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
5. Store the fan in its original box or cover it to protect it from dust. The cord can be attached to the small hooks provided.



6. Store the fan in a cool dry place.

EVOLAR VLOERVENTILATOR

Gebruikershandleiding

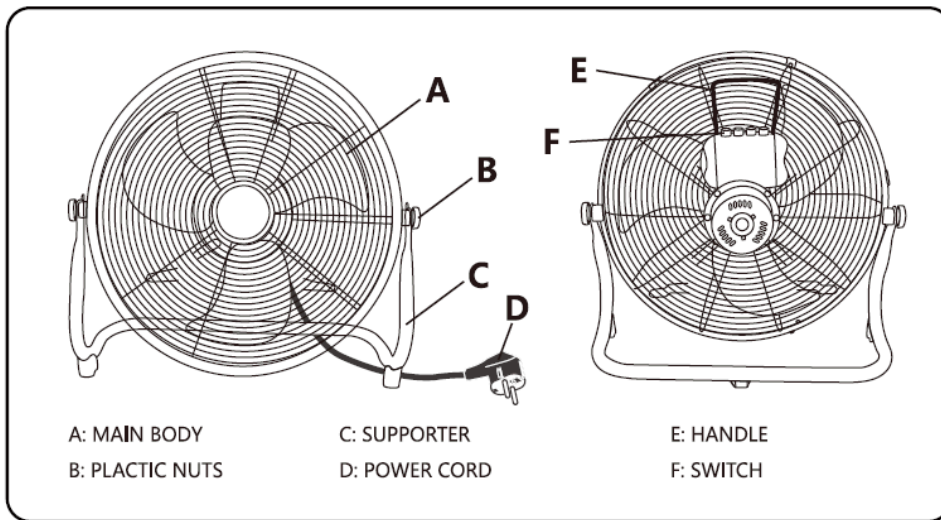
Beste klant,

Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, **GEBRUIK DEZE VENTILATOR NIET** met een SOLID-STATE snelheidsregelapparaat. Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Gebruik deze ventilator alleen zoals beschreven in deze handleiding. Niet aanbevolen gebruik kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
2. Ventilatoren met hoge luchtsnelheid zijn ontworpen om snelle luchtbeweging te creëren; zorg er daarom voor dat de ventilator niet in de buurt van gordijnen, vitrage of andere voorwerpen staat die in de ventilator kunnen worden gezogen.
3. Om elektrische schokken te voorkomen: dompel het apparaat, de stekker of het snoer niet onder in water en besproei het niet met vloeistoffen.
4. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of andere personen zonder hulp of toezicht als hun fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten hen beletten het veilig te gebruiken. Kinderen moeten worden begeleid om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
5. Haal de stekker van de ventilator uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is, bij verplaatsing van de ventilator, bij onderhoud of vóór het schoonmaken. Trek altijd aan de stekker om de verbinding te verbreken – trek nooit aan het snoer.
6. Kinderen moeten worden begeleid om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
7. Plaats de ventilator of onderdelen ervan niet in de buurt van open vuur, kooktoestellen of andere warmtebronnen.
8. Vermijd contact met bewegende delen van de ventilator.
9. Gebruik de ventilator altijd op een droge, vlakke ondergrond.
10. Monteer de ventilator niet aan een muur en hang hem niet aan het plafond.
11. Gebruik de ventilator niet zonder dat de beschermende voor- en achterroosters correct zijn bevestigd.
12. Plaats de ventilator niet te dicht op het oppervlak.
13. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
14. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, en laat het niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
15. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om mogelijk gevaar te voorkomen.

PRODUCTOVERZICHT



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model Nummer	EVO-MFF16 / EVO-MFF18
Stroomvoorziening	AC 220-240V, 50-60Hz
Vermogen	75W / 100W

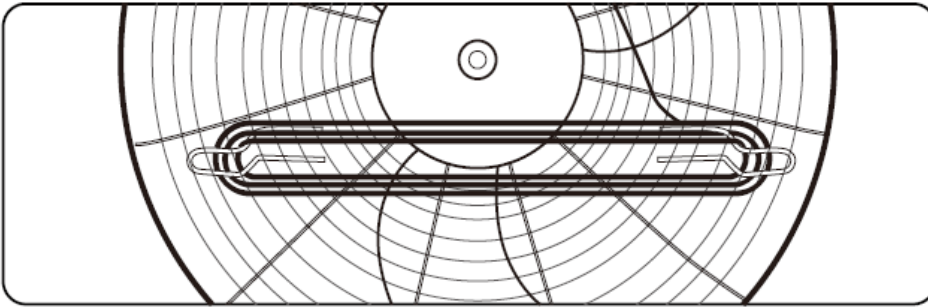
De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

WERKING

1. Plaats de ventilator op een droge, vlakke ondergrond.
2. Steek de stekker in een standaard AC 220-240V stopcontact.
3. Om de ventilator te starten, druk op de gewenste ventilatorsnelheid. De bediening heeft 4 standen: 0 = uit; 1 = lage snelheid; 2 = gemiddelde snelheid; 3 = hoge snelheid.
4. Stel de ventilatorkop handmatig in op de gewenste hoek.

SCHOONMAAK EN OPSLAG

1. Schakel het apparaat uit en TREK DE STEKKER VAN DE VENTILATOR UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U GAAT SCHOONMAKEN.
2. Gebruik alleen een zachte, vochtige doek om de ventilator schoon te maken.
3. Dompel de ventilator niet onder in water en zorg ervoor dat er nooit water in de motorbehuizing terechtkomt.
4. Gebruik geen benzine, verfverdunner of andere chemische middelen om de ventilator schoon te maken.
5. Bewaar de ventilator in de originele doos of dek hem af om te beschermen tegen stof. Het snoer kan worden vastgemaakt aan de kleine haakjes die daarvoor zijn voorzien.



6. Bewaar de ventilator op een koele, droge plaats.

EVOLAR BODENVENTILATOR

Bedienungsanleitung

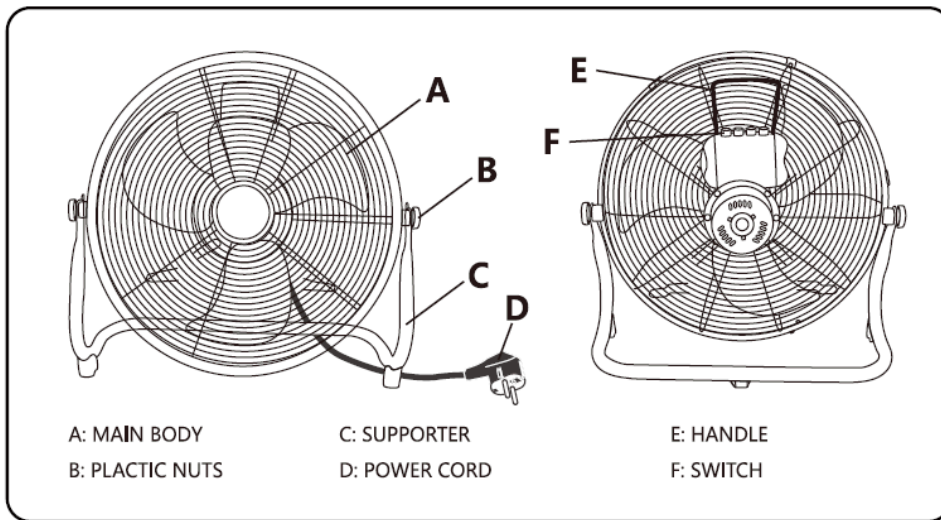
Sehr geehrter Kunde,

Um das Risiko von Brand oder elektrischem Schlag zu verringern, VERWENDEN SIE DIESE VENTILATOR NICHT MIT EINEM SOLID-STATE-Geschwindigkeitsregelgerät. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie diesen Ventilator nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Nicht empfohlene Anwendungen können Brand, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.
2. Hochgeschwindigkeitsventilatoren sind so konstruiert, dass sie eine schnelle Luftbewegung erzeugen; stellen Sie daher sicher, dass der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen oder anderen Gegenständen steht, die in die Lüftungsöffnung des Ventilators gesogen werden könnten.
3. Zum Schutz vor elektrischem Schlag: Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser und besprühen Sie es nicht mit Flüssigkeiten.
4. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder andere Personen ohne Hilfe oder Aufsicht gedacht, wenn deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten sie daran hindern, es sicher zu benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
5. Ziehen Sie den Stecker des Ventilators aus der Steckdose, wenn er nicht in Gebrauch ist, wenn Sie ihn von einem Ort zum anderen bewegen oder warten, und bevor Sie ihn reinigen. Um den Stecker zu trennen, greifen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose: Ziehen Sie niemals am Kabel.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Stellen Sie den Ventilator oder irgendwelche Teile nicht in die Nähe von offenem Feuer, Koch- oder anderen Heizgeräten.
8. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Ventilatorteilen.
9. Verwenden Sie den Ventilator immer auf einer trockenen, ebenen Fläche.
10. Bauen Sie den Ventilator nicht an einer Wand an oder hängen Sie ihn an die Decke.
11. Betreiben Sie den Ventilator nicht ohne die Schutzgitter an der Vorder- und Rückseite in Position.
12. Stellen Sie den Ventilator nicht zu nahe an eine Oberfläche.
13. Verwenden Sie ihn nicht im Freien.
14. Lassen Sie das Stromkabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Theke hängen und lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
15. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Produktübersicht



Technische Daten

Modell Nr.	EVO-MFF16 / EVO-MFF18
Stromversorgung	AC 220-240V, 50-60Hz
Leistung	75W / 100W

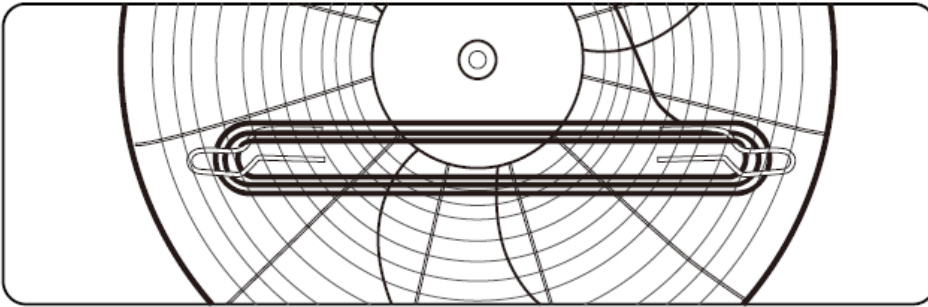
Die Spezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

OPERATION

1. Stellen Sie Ihren Ventilator auf eine trockene, ebenen Fläche.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Standard-AC 220-240V Steckdose.
3. Um den Ventilator zu starten, drücken Sie die gewünschte Lüftergeschwindigkeit. Die Steuerung hat 4 Stellungen:
0 = aus; 1 = niedrige Geschwindigkeit; 2 = mittlere Geschwindigkeit; 3 = hohe Geschwindigkeit.
4. Stellen Sie den Ventilatorkopf manuell auf den gewünschten Winkel ein.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus und ZIEHEN SIE DEN STECKER DES VENTILATORS AUS DER STECKDOSE VOR DEM REINIGEN.
2. Verwenden Sie nur ein weiches, feuchtes Tuch, um den Ventilator zu reinigen.
3. Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser und lassen Sie niemals Wasser in das Motorengehäuse tropfen.
4. Verwenden Sie keine Benzin, Farbverdünner oder andere Chemikalien, um den Ventilator zu reinigen.
5. Lagern Sie den Ventilator in seiner Originalverpackung oder decken Sie ihn ab, um ihn vor Staub zu schützen. Das Kabel kann an den dafür vorgesehenen kleinen Haken befestigt werden.



6. Lagern Sie den Ventilator an einem kühlen, trockenen Ort.

VENTILATEUR SUR PIED EVOLAR

Manuel d'utilisateur

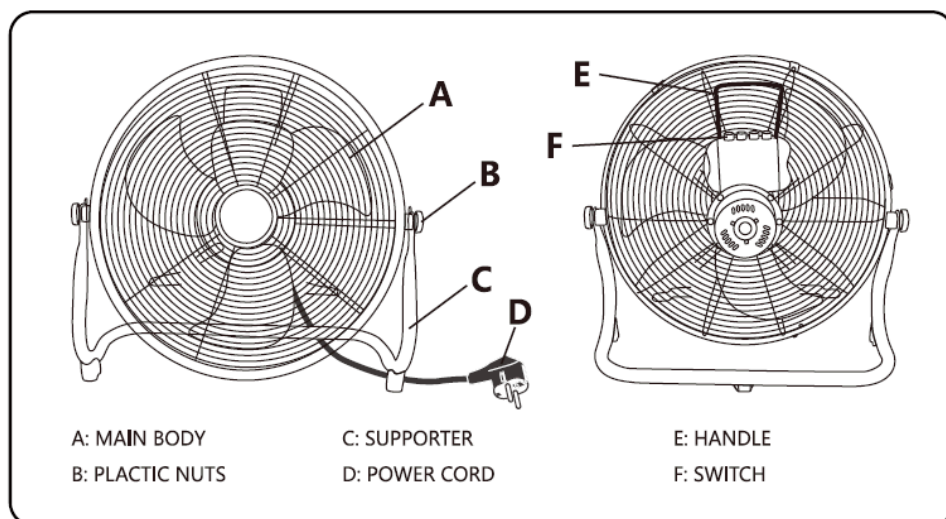
Cher client,

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, N'UTILISEZ PAS CE VENTILATEUR avec tout dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes :

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Utilisez ce ventilateur uniquement tel que décrit dans ce manuel. Une utilisation non recommandée peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
2. Les ventilateurs à haute vitesse sont conçus pour créer un mouvement rapide de l'air ; assurez-vous donc que le ventilateur n'est pas placé près de rideaux, de tentures ou de tout objet qui pourrait être aspiré dans l'entrée du ventilateur.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas l'appareil, la prise ou le cordon dans l'eau, ni ne les pulvérisez avec des liquides.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou d'autres personnes sans assistance ou surveillance si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent de l'utiliser en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Débranchez le ventilateur de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre ou que vous effectuez une maintenance, et avant de le nettoyer. Pour le débrancher, saisissez la prise et tirez-la de la prise : ne tirez jamais sur le cordon.
6. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Ne placez pas le ventilateur ou ses parties près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'un autre appareil de chauffage.
8. Évitez le contact avec les parties mobiles du ventilateur.
9. Utilisez-le toujours sur une surface sèche et plane.
10. Ne montez pas le ventilateur sur un mur ni ne le suspendez au plafond.
11. Ne faites pas fonctionner le ventilateur sans les grilles de protection avant et arrière en place.
12. Ne placez pas le ventilateur trop près de la surface.
13. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
14. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni ne le laissez entrer en contact avec des surfaces chaudes.
15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout risque possible.

APERÇU DU PRODUIT



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Numéro de modèle	EVO-MFF16 / EVO-MFF18
Alimentation	AC 220-240V, 50-60Hz
Puissance	75W / 100W

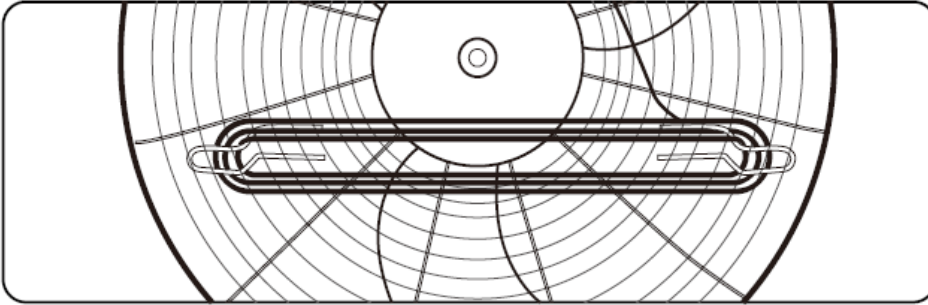
Les spécifications et le design sont susceptibles de changer sans préavis.

FONCTIONNEMENT

1. Placez votre ventilateur sur une surface sèche et plane.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise AC 220-240V standard.
3. Pour démarrer votre ventilateur, appuyez sur la vitesse souhaitée. Le contrôle dispose de 4 positions : 0 = éteint; 1 = vitesse basse; 2 = vitesse moyenne; 3 = vitesse élevée.
4. Ajustez manuellement la tête du ventilateur à l'angle désiré.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Éteignez l'appareil et DÉBRANCHEZ LE VENTILATEUR AVANT DE LE NETTOYER.
2. Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le ventilateur.
3. Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau et ne laissez jamais de l'eau couler dans le boîtier du moteur.
4. N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.
5. Rangez le ventilateur dans sa boîte d'origine ou couvrez-le pour le protéger de la poussière. Le cordon peut être attaché aux petits crochets fournis.



6. Rangez le ventilateur dans un endroit frais et sec.